

6.9.2017

A8-0188/328

**Predlog spremembe 328**

**Karima Delli**

v imenu Odbora za promet in turizem

**Poročilo**

**Morten Løkkegaard**

Zahteve glede dostopnosti proizvodov in storitev

COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

**A8-0188/2017**

**Predlog direktive**

**Priloga I – oddelek V – del D – odstavek 2 – naslov**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. *Uporabniški vmesnik in zasnova funkcionalnosti*

*Predlog spremembe*

2. *Zahteve glede funkcionalnosti za uporabniški vmesnik in zasnova proizvoda*

Or. en

6.9.2017

A8-0188/329

**Predlog spremembe 329**

**Karima Delli**

v imenu Odbora za promet in turizem

**Poročilo**

**A8-0188/2017**

**Morten Løkkegaard**

Zahteve glede dostopnosti proizvodov in storitev

COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

**Predlog direktive**

**Priloga I – oddelek V – del D – odstavek 2 – odstavek 1 – uvodni del**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

Da bi zagotovili dostopno zasnovo proizvodov in njihovega uporabniškega vmesnika, kakor je opredeljeno v točkah 1(b) in (c), morajo biti zasnovani, kadar je to primerno, **da omogočajo:**

Da bi zagotovili dostopno zasnovo proizvodov in njihovega uporabniškega vmesnika, kakor je opredeljeno v točkah 1(b) in (c), morajo biti zasnovani, kadar je to primerno, **v skladu s točko 2 Oddelka I, ter z upoštevanjem naslednjega:**

Or. en

6.9.2017

A8-0188/330

**Predlog spremembe 330**

**Karima Delli**

v imenu Odbora za promet in turizem

**Poročilo**

**A8-0188/2017**

**Morten Løkkegaard**

Zahteve glede dostopnosti proizvodov in storitev

COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

**Predlog direktive**

**Priloga I – oddelek V – del D – odstavek 2 – točka a**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(a) *komunikacijo in orientacijo preko več kot enega čutila;*

(a) *ni potrebno, da je element dostopnosti vklopljen, da bi ga uporabnik, ki ta element potrebuje, vklopil;*

Or. en

6.9.2017

A8-0188/331

**Predlog spremembe 331**

**Karima Delli**

v imenu Odbora za promet in turizem

**Poročilo**

**A8-0188/2017**

**Morten Løkkegaard**

Zahteve glede dostopnosti proizvodov in storitev

COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

**Predlog direktive**

**Priloga I – oddelek V – del D – odstavek 2 – točka b**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(b) *alternative govoru za komunikacijo in orientacijo;*

(b) *kadar se zahteva časovno opredeljen odziv, se uporabnik obvesti vizualno ter z dotikom ali zvokom, ima pa tudi možnost podaljšati dovoljeni čas;*

Or. en

6.9.2017

A8-0188/332

**Predlog spremembe 332**

**Karima Delli**

v imenu Odbora za promet in turizem

**Poročilo**

**A8-0188/2017**

**Morten Løkkegaard**

Zahteve glede dostopnosti proizvodov in storitev

COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

**Predlog direktive**

**Priloga I – oddelek V – del D – odstavek 2 – točka c**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(c) *prožno povečavo in kontrast;*

(c) *omogočati morajo, da se z njimi upravlja, tudi z deli proizvoda, kot so tipke in gumbi, ki imajo ustrezen kontrast med tipkami in gumbi in njihovim ozadjem, in jih je mogoče zaznati z otipom;*

Or. en

6.9.2017

A8-0188/333

**Predlog spremembe 333**

**Karima Delli**

v imenu Odbora za promet in turizem

**Poročilo**

**A8-0188/2017**

**Morten Løkkegaard**

Zahteve glede dostopnosti proizvodov in storitev

COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

**Predlog direktive**

**Priloga I – oddelek V – del D – odstavek 2 – točka d**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(d) *alternativno barvo za sporočanje informacij;*

(d) *kadar uporablja ključe, listke ali kartice, je njihov položaj mogoče zaznati z otipom, če je položaj pomemben za nadaljnjo uporabo ključa, listka ali kartice;*

Or. en

6.9.2017

A8-0188/334

**Predlog spremembe 334**

**Karima Delli**

v imenu Odbora za promet in turizem

**Poročilo**

**A8-0188/2017**

**Morten Løkkegaard**

Zahteve glede dostopnosti proizvodov in storitev

COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

**Predlog direktive**

**Priloga I – oddelek V – del D – odstavek 2 – točka e**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(e) *prožne načine ločevanja in nadzora ospredja (osnovnega sporočila) in ozadja, vključno z zmanjšanjem hrupa iz ozadja in izboljšanjem jasnosti;*

(e) *kadar proizvod uporablja biološke značilnosti uporabnika, se ne zanaša na uporabo specifične biološke značilnosti kot edinega sredstva za identifikacijo uporabnika ali za nadzor proizvoda.*

Or. en

6.9.2017

A8-0188/335

**Predlog spremembe 335**

**Karima Delli**

v imenu Odbora za promet in turizem

**Poročilo**

**A8-0188/2017**

**Morten Løkkegaard**

Zahteve glede dostopnosti proizvodov in storitev

COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

**Predlog direktive**

**Priloga I – oddelek VIII a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**ODDELEK VIIIa**

*Nastanitvene storitve*

*Storitve*

**1. Storitve morajo biti zagotovljene na način, da jih osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi, lahko čim več predvidljivo uporabljajo. To je mogoče doseči z:**

**(a) zagotavljanjem informacij o delovanju storitve ter njenih značilnostih v zvezi z dostopnostjo in uporabljeni opremi, kakor sledi:**

**(i) na voljo so dane v dostopni spletni obliki in so zaznavne, jih je mogoče zlahka uporabljati, so razumljive in zanesljive v skladu s točko (b);**

**(ii) v njih se navede in razloži, kako uporabljati elemente dostopnosti storitve in njihovo združljivost z različnimi podpornimi tehnologijami.**

**(b) s pomočjo spletišč in spletnih aplikacij, potrebnih za zagotavljanje storitve, z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogoča dožemanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitev vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske**



*alternative; na zanesljiv način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami, ki so na voljo na ravni Unije in mednarodni ravni;*

*(c) s pomočjo storitev na osnovi mobilnih naprav, vključno z mobilnimi aplikacijami, potrebnih za zagotavljanje storitev e-trgovine, z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogoča zaznavanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitev vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske alternative; na zanesljiv način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami, ki so na voljo na ravni Unije in mednarodni ravni;*

*(d) tako, da so elektronska identifikacija, varnostni ukrepi in načini plačila, potrebni za zagotavljanje storitve, razumljivi, zaznavni, jih je mogoče zlahka uporabljati, so zanesljivi ter ne zmanjšujejo varnosti in zasebnosti uporabnika;*

*(e) omogočanjem dostopnosti grajenega okolja za invalide v skladu z zahtevami iz oddelka X, tudi:*

*(i) vseh skupnih območij (recepcija, vhod, objekti za prostočasno dejavnost, konferenčne sobe itd.);*

*(ii) sob, v skladu z zahtevami iz oddelka X; najmanjše število dostopnih prostorov na objekt:*

*– 1 za invalide dostopna soba za objekte z manj kot 20 sobami*

*– 2 za invalide dostopni sobi za objekte z več kot 20 in manj kot 50 sobami*

*– 1 dodatna za invalide dostopna soba na vsakih dodatnih 50 sob.*

**2. Storitve za pomoč uporabnikom**

***Storitve za pomoč uporabnikom (službe za***

*pomoč uporabnikom, klicni centri, tehnična podpora, storitve prenosa in storitve usposabljanja), če so na voljo, zagotavljajo informacije o dostopnosti storitve in njeni združljivosti s podpornimi tehnologijami in storitvami, in sicer z dostopnimi načini komunikacije za uporabnike s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi.*

Or. en